

→ 1. Syngenta Seeds Ltda.

Av. Nacoes Unidas, 18001-Vila Almeida
CEP 04795-000 Sao Paulo-SP Brasil
Tel: (011)5643-6702 Fax: (011)5643-6766
E-mail: cristiane.carneiro@syngenta.com
Http://www.syngentaseeds.com.br
Contact Person: Mr.Francisco Salitt

2. Sakata Seeds Sudamerica Ltda.

Av. Dr. Plinio Salgado, 4320 Uberada
CEP 12906-840 Bragaca Paulista-SP Brasil
Tel: (011)4034-8806 Fax: (011)4034-8799
E-mail: sueli.dias@sakata.com.br
Http://www.sakata.com.br
Contact Person: Mr. Antonio Hideo

3. Sementes Sakama Ltda.

Av. Impz Leopoldina 1305-Vila Leopoldina
CEP 05305-012 Sao Paulo-SP Brasil
Tel: (011)3831-3044 Fax: (011)3831-3044

E-mail: vendas@sementessakama.com.br

Http://www.sakama.com.br

Contact Person: Mr. Fernando Kenqi Sakama

4. Sementes Semel Ltda.

Rod. Faria Lima s/n Km 308-jd. Popular
CEP 15997-290 Matao-SP Brasil
Tel: (011)3382-1755 Fax: (011)3382-1755
E-mail: semel@process.com.br
Contact Person: Mr. Luiz Vicente

5. Agromen Sementes Agricolas Ltda.

R 620
CEP 14620-000 Oriandia-SP Brasil
Tel: (016)3826-1777 Fax:(016)3826-1077
E-mail: vendas@agromen.com.br
Http://www.agromen.com.br
Contact Person: Miss. Silvana Michel

(巴西台灣貿易中心)



活動看板

2004年巴黎食品展盛大開幕

全球規模最大之「巴黎國際食品展」(SIAL 2004)於10月17日正式開鑼，在5天展期內，預計將吸引超過13萬的各國買主，5千3百家參展廠商，展出成千上萬種各式最新趨勢食品。在睽違6年後，外貿協會再次在巴黎國際食品展中以台灣館方式呈現，展示我國農產食品整體品質與形象。

巴黎國際食品展係自1964年開始，每二年舉辦一次，與德國科隆食品展並列為全球最大的國際食品展，也是進入歐洲食品市場的必經途徑。

外貿協會為提高台灣館曝光率及提升展出效果，特別於10月17日上午10時舉行開幕典禮，由外貿協會葉副秘書長明水與糖果餅乾公會方理事長仁惠共同主持，會中邀請駐法代表處楊副代表承達、駐德國

台北觀光辦事處張主任維庭致詞，並加入高雄縣農業局蔡復進及駐法經濟組周組長京懷共同為台灣館剪綵，揭開一系列展出活動之序幕。

方理事長仁惠表示，台灣農產食品在生產技術、創新研發方面均有獨特之處，已達國際水準，法國是歐洲的文化與經貿中心，此次展出也是台灣精神的展現，讓台灣食品能走出去，在歐洲市場得到商機。

葉副秘書長明水亦表示，台灣所生產之農特食品，風味獨特，先進的加工製造技術能達到國際安全衛生標準，行銷全球。貿協未來推廣工作將以邀請法國大型食品到台灣採購，透過法國食品通路來舉辦台灣農產節並以交流行銷經驗為重點。

張主任維庭說，為結合「2004台灣觀

光年」推廣活動，外貿協會交通部觀光局贊助於台灣館內設置台灣觀光形象展示區，藉由眾多人潮將台灣優質的都會風光、人文風貌、熱帶風情、原野景觀等特色向各地人士推廣，以建立「台灣」品牌的觀光形象。

根據台灣館參展廠商表示，展覽首日，來自各地買主接洽熱絡，台灣冷凍芒果、糖果餅乾、冷凍調理食品、素食產品、烏龍茶、蝴蝶蘭、健康穀類沖泡食品等攤位都門庭若市，反映無窮之商機。(貿協行銷處)



台灣美食澳洲登場 安全衛生商機可期

每一年一度的澳洲食品展於今(2004)年9月6日於「墨爾本展覽中心」展出4天。該展為澳洲規模最大、最國際化、歷史最悠久的展覽會，今年是第24屆，由於配合澳洲市場分散的區域特性，在雪梨及墨爾本兩地輪流舉行，本屆共有25個國家、750家參展商參加此一盛會，主辦單位預估約有25,000~28,000位買主前來參觀，是墨爾本兩年一度的盛事，也是前進紐澳市場的最佳捷徑。

我國由貿協籌組參展團，總計有4個公會共18家廠商參加，今年再度以「國家館」方式展出，其他較具規模的國家館有泰國、紐西蘭、韓國、中國大陸及印尼等。「台灣館」獲主辦單位評審評選為「最佳設計展館」，得到國家館設計競賽第1名，會館結構挑高設計，色系協調，燈光明亮，

最具整體感，且每家參展商均精心佈置攤位，第1天即吸引不少買主洽談參觀。

本屆參加的公會有糖果餅乾公會、飲料公會、冷凍食品公會及蜜餞公會，參展廠商有宏亞、家田、家會香、佳美、馬玉山、三叔公、乖乖等等，品項則包括果汁、咖啡飲料、休閒食品、蜜餞系列、生魚片與潮鯛，還有名聞遐邇的台灣烏龍茶。本次參展的產品以「健康、安全、衛生、方便」為訴求，加上新口味的研發及精美的包裝外觀，產品極具吸引力。

近年來，澳洲的亞裔人口迅速增加，加上我國的食品加工技術不斷創新改進，不僅產品品質優良、風味獨特、包裝精美，更注重食品的安全、衛生及健康，讓我國食品在澳洲市場更具競爭力且商機可期。(貿協商情週報/商情電子報)



外銷新聞

食品輸美營養標籤中須註明TFAS含量

美國食品暨藥品管理局(FDA)為保證消費者的飲食健康，近年來，持續的修訂有關食品包裝營養標籤方面的法規，以符合新形勢需求。最近FDA頒佈一項新法規(Docket No. 2003N-0076)，要求在傳統食品和膳食補充品的營養標籤中，標註「反式脂肪酸(Trans Fatty Acids, TFAS)」的含量。

TFAS對人體健康危害性大，據研究，

在植物性奶油、馬鈴薯片、沙拉醬、餅乾及炸薯條等食物中均含有TFAS，但這種物質亦可經由氫化過程合成。TFAS與飽和脂肪酸，均會增加人體膽固醇(Cholesterol)含量，特別提高低密度脂蛋白膽固醇含量。

新法規則規定標註新的TFAS成分，並對該類物質現有的飽和脂肪酸和膽固醇成分、低脂肪和超低脂肪以及含有可能導致膽固醇升高的油脂，進一步作出規定，並